VERORDENING (EEG) Nr. 3484/92 VAN DE RAAD

van 27 november 1992

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1785/81 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie (1),

Gezien het advies van het Europese Parlement (2),

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité (3),

Overwegende dat in artikel 303 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal is bepaald dat gedurende zeven jaar na de toetreding een preferentiële regeling wordt toegepast om de Portugese raffinaderijen adequaat van ruwe suiker te voorzien ; dat deze preferentiële regeling inhoudt dat een verlaagde heffing wordt toegepast voor met bovengenoemd doel uit derde landen ingevoerde suiker, en dat de beschikbare hoeveelheden ruwe suiker uit suikerriet of suikerbieten uit de Gemeenschap worden gebruikt waarvoor de regeling geldt die is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2225/86 van de Raad van 15 juli 1986 tot vaststelling van maatregelen voor de afzet van in de Franse overzeese departementen geproduceerde suiker en de egalisatie van de prijsvoorwaarden met die voor preferentiële suiker (4), en voorts ook de beschikbare hoeveelheden preferentiële ruwe suiker als bedoeld in artikel 33 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (5) ; dat die overgangsperiode op 31 december 1992 afloopt ;

Overwegende dat luidens de als bijlage bij de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal gevoegde verklaring van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de voorziening van de suikerraffinerende nijverheid in Portugal, de Gemeenschap bereid is om vóór het einde van de overgangsperiode een allesomvattend onderzoek in te stellen naar de situatie van de voorziening van de raffinerende nijverheid in de Gemeenschap en met name van de Portugese nijverheid, zulks op basis van een verslag van de Commissie, dat zo nodig vergezeld zal gaan van voorstellen die de Raad in staat moeten stellen in voorkomend geval maatregelen te treffen ;

Overwegende dat de Gemeenschap vóór 1 januari 1993 ook de produktieregeling moet vaststellen die voor de gehele sector geldt met ingang van 1 juli 1993 ; dat het derhalve, ten einde niet op deze regeling vooruit te lopen, beter is de voorschriften voor de toekomstige voorziening van de Portugese en andere raffinaderijen in de Gemeenschap op hetzelfde tijdstip vast te stellen ;

Overwegende dat, om te voorkomen dat door het aflopen van de preferentiële regeling bedoeld in artikel 303 van de Toetredingsakte per 31 december 1992 een breuk ontstaat in de voorziening van de Portugese raffinaderijen, deze preferentiële regeling voorlopig moet worden verlengd door de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1785/81 mutatis mutandis over te nemen en van toepassing te verklaren voor de periode tot de datum van inwerkingtreding van de nieuwe produktieregeling voor de suikersector,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1785/81 wordt als volgt gewijzigd :

1. de eerste alinea van artikel 9, lid 4 quater, wordt vervangen door :

„4 quater. In de periode van 1 januari tot en met 30 juni 1993 wordt bij wijze van interventiemaatregel aan de Portugese raffinage-industrie aanpassingssteun verleend voor de op grond van artikel 16 bis uit derde landen geïmporteerde hoeveelheden ruwe suiker." ;

2. het volgende artikel wordt ingevoegd :

„Artikel 16 bis

1. In de periode van 1 januari tot en met 30 juni 1993 wordt voor een in witte suiker omgerekende hoeveelheid van maximaal 37 500 ton in continentaal Portugal geïmporteerde ruwe rietsuiker van oorsprong uit Ivoorkust, Malawi, Zimbabwe of Swaziland een verlaagde heffing toegepast.

2. Ingeval de op ramingen berustende communautaire voorzieningsbalans voor ruwe suiker voor de in lid 1 bedoelde periode aangeeft dat de beschikbare hoeveelheden ruwe suiker ontoereikend zijn voor een adequate voorziening van de Portugese raffinaderijen, kan de Portugese Republiek gemachtigd worden de volgens de raming ontbrekende hoeveelheden voor de bedoelde periode met een verlaagde heffing uit derde landen in te voeren.

(1) PB nr. C 265 van 14. 10. 1992, blz. 3.
(2) Advies uitgebracht op 20 november 1992 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).
(3) Advies uitgebracht op 24 november 1992 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).
(4) PB nr. L 194 van 17. 7. 1986, blz. 7.
(5) PB nr. L 177 van 1. 1. 1981, blz. 4. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 61/92 (PB nr. L 6 van 11. 1. 1992, blz. 19).

3. De in lid 1 en lid 2 bedoelde verlaagde heffing is gelijk aan de in artikel 3, lid 2, bedoelde interventieprijs voor ruwe suiker die geldt op het tijdstip van de invoer, verminderd met een bedrag dat gelijk is aan het gemiddelde van de spot-prijzen voor ruwe suiker op de beurs van Londen, eventueel omgerekend in cif-prijzen, voor de eerste 20 dagen van de maand vóór die waarvoor de verlaagde heffing wordt vastgesteld.

4. Als de polarisatiegraad van de ingevoerde ruwe suiker niet gelijk is aan 96°, wordt de verlaagde heffing naar gelang van het geval verhoogd of verminderd met 0,14 % per tiende van een graad verschil.

5. De verlaagde heffing wordt door de Commissie elke maand vastgesteld voor de volgende maand. De toe te passen heffing is die welke geldt op de dag van invoer.

6. Het certificaat voor de invoer van ruwe suiker in het kader van de in dit artikel bedoelde regeling is geldig vanaf de datum van afgifte tot het einde van de in lid 1 bedoelde periode.

7. De aanvraag voor het in lid 6 bedoelde certificaat moet bij de bevoegde instantie van Portugal worden ingediend en moet vergezeld gaan van een verklaring van een raffinadeur waarin deze zich ertoe verbindt de betrokken hoeveelheid suiker in Portugal te raffineren binnen zes maanden na de maand van invoer.

Als de betrokken suiker niet binnen de voorgeschreven termijn wordt geraffineerd, moet de importeur een bedrag betalen dat gelijk is aan het verschil tussen enerzijds de drempelprijs en anderzijds de interventieprijs voor ruwe suiker die van toepassing zijn op het tijdstip van invoer van die suiker.

8. In de aanvraag voor het invoercertificaat en in het certificaat wordt in vak 12 de volgende vermelding aangebracht :

„Invoer met verlaagde heffing van ruwe suiker van oorsprong uit .... (naam van één of meer in lid 1 of lid 2 vermelde landen) op grond van artikel 16 bis van Verordening (EEG) nr. 1785/81.".

9. De zekerheid voor het in lid 7 bedoelde certificaat bedraagt 0,25 ecu per 100 kg suiker netto.

10. De Portugese Republiek stelt de Commissie in kennis van :

a) elke maand, voor de voorbije maand :

— de hoeveelheden ruwe suiker, uitgedrukt in gewicht „tel quel", waarvoor de in lid 6 bedoelde invoercertificaten zijn afgegeven,

— de hoeveelheden ruwe suiker, uitgedrukt in gewicht „tel quel", die met de in lid 6 bedoelde certificaten zijn ingevoerd ;

b) elk kwartaal, de betrokken hoeveelheden ruwe suiker, in gewicht „tel quel" en uitgedrukt in witte suiker, die zijn geraffineerd in het kwartaal vóór dat waarin de mededeling plaatsvindt.

11. De bepalingen ter uitvoering van dit artikel, en met name de hoeveelheden die geacht worden te ontbreken, de aard en, eventueel, de oorsprong van de ruwe suiker die op grond van dit artikel mogen worden ingevoerd, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 41.".

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 november 1992.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. PATTEN